

MERCURE

HOTELS

Serviceinformationen des Mercure Hotel Riesa Dresden Elbland

ABREISE

Bis 12.00 Uhr. Möchten Sie später abreisen, stellen Sie bitte Ihr Gepäck in unseren Gepäckraum. Je nach Verfügbarkeit können wir Ihnen für einen Aufpreis von 30,00 € einen Late-Check-out anbieten.

CHECK-OUT

Until 12.00 pm. If you wish to leave later, please leave your luggage in our luggage room. Depending on availability, we can offer you a late check-out for an additional charge of €30.00.

BADEMANTEL

Erhalten Sie an der Rezeption gegen eine Kautions von 20 €.

BATHROBE

Available at our Reception for a 20 € Deposit.

BAHNHOF

Der Bahnhof ist ca. 800 m vom Hotel entfernt und gut zu Fuß erreichbar.

TRAIN STATION

The Train Station is 800 m from the Hotel and within walking distance.

BAR

Panama Joe´s Bar & Lounge geöffnet von Dienstag bis Samstag ab 19.30 Uhr im Riesenhügel.

BAR

Panama Joe´s Bar & Lounge open from Tuesday till Saturday from 07.30 pm in our "Riesenhügel".

BÜGELSERVICE

Täglich von 7.00 bis 15.00 Uhr. Bitte geben Sie Ihre Kleidungsstücke an der Rezeption ab.

IRONING SERVICE

Daily from 7 am till 3 pm. Just hand in your Clothes at our Reception.

FAHRRÄDER

Kostenfreier Verleih von vier Tourenrädern. Bitte reservieren Sie rechtzeitig an der Rezeption.

MERCURE

HOTELS

BICYCLE

Four Touring bikes are available and free of charge. Please contact our Reception to reserve a bike.

FREE WI-FI / INTERNET

Free Wi-Fi steht Ihnen im gesamten Hotel zur Verfügung, Um sich einzuloggen, nutzen Sie die entsprechenden Felder der Landing-Page „m3 connect“.

FREE WI-FI / INTERNET

Free Wi-Fi is available throughout our whole Hotel. To log in, just use the corresponding fields on the landing-page “m3 connect”.

FRÜHSTÜCK

Unser Frühstücksbuffet bieten wir Ihnen montags bis freitags von 6.30 bis 10.00 Uhr und samstags bis sonntags und feiertags von 6.30 bis 10.30 Uhr in unserem Restaurant an. Zimmerfrühstück ist von 7.00 bis 11.00 Uhr möglich. Bitte nutzen Sie für Ihre Bestellung das Frühstücksschild. Wir berechnen einen Roomservice-Aufschlag von 4 €.

BREAKFAST

We offer our breakfast buffet from Monday to Friday from 6.30 to 10.00 am and Saturday to Sunday and public holidays from 6.30 to 10.30 am in our restaurant. Room breakfast is available from 7.00 am to 12.00 pm. Please use the breakfast sign for your order. We charge a room service surcharge of 4 €.

HAUSTIERE

Die Kosten für Ihr Haustier betragen 15 € pro Nacht.

PETS

The charge for your Pet is 15 € per Night.

HOUSEKEEPING

Möchten Sie nicht gestört werden. Nutzen Sie bitte das Türschild „Ich träume noch“. Die Zimmerreinigung bei Mehrtagsaufenthalt ist täglich bis 15.00 Uhr möglich.

HOUSEKEEPING

If you don't want to be Disturb please use the sign “Ich träume noch”. Room cleaning for stays of several days is possible daily till 3 pm.

HYGIENEARTIKEL

Zahnbürste/-creme, Kamm, Rasierer, Nähetui und Schuhschwamm erhalten Sie kostenfrei an der Rezeption.

MERCURE

HOTELS

HYGIENEPRODUCTS

You can get Toothbrush/-paste, combs, shavers, sewing kit and shoe sponge at our Reception free of charge.

KREDITKARTEN

Wir akzeptieren: American Express, Visa und Mastercard

CREDIT CARDS

We accept: American Express, Visa and Mastercard

MASSAGE

Sie haben die Möglichkeit, unsere Massageangebote zu nutzen. Weitere Informationen und Terminvereinbarungen an der Rezeption.

MASSAGE

You have the option of using our massage services. Further information and appointments can be made at our Reception.

MERCURE QUALITÄTSGARANTIE

Qualität, auf die Sie sich verlassen können. Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar unter 2424.

MERCURE QUALITY GURANTEE

Quality you can rely on. We are available for you all the time under 2424.

PARKEN

Sie parken kostenfrei auf dem Parkplatz am Riesenhügel. Direkt vor dem Hotel mit Aufpreis von 10 € pro Tag.

PARKING

You can park free of charge on our Parking lot from our "Riesenhügel". Directly in front of our Hotel with a surcharge of 10 € per day.

RESTAURANT

Durch einen Verbindungsgang gelangen Sie vom Hotel zu unseren Restaurant und Bar im Riesenhügel. Es erwarten Sie die Gasthausbrauerei „Hammerbräu“ mit regionaler Küche sowie eigenen Biersorten und die „Panama Joe´s“ Bar & Lounge mit vielfältigen Cocktailangeboten und Barfood.

RESTAURANT

A connecting corridor takes you to our Restaurant and Bar in our "Riesenhügel". The "Hammerbräu" brewery awaits you with regional cuisine and its own beers and the "Panama Joe´s" Bar & Lounge with a wide selection of Cocktails and bar food.

MERCURE

HOTELS

REZPTION

An unserer Rezeption sind wir 24 Stunden für Sie da.

RECEPTION

We are available 24 hours at our reception.

ROOMSERVICE

Alle Speisen und Getränke aus unserem Restaurant erhalten Sie auch auf Ihr Zimmer. Pro Service berechnen wir eine Gebühr von 4 €. Die Speisekarte erhalten Sie an der Rezeption.

ROOMSERVICE

All food and drinks from our restaurant are also available in your room. We charge a fee of 4 € per Service. The menu is available at our reception.

SAFE

Die Nutzung der Safes an der Rezeption ist kostenfrei.

SAFE

The use of the safes at the reception is free of charge.

SAUNA

Die Sauna befindet sich in der 4. Etage. Die Niedrigtemperatursauna mit 70°C und die Heisaune mit 90°C sind täglich nach Absprache mit der Rezeption von 14.00 bis 22.00 Uhr geöffnet. Zum Aufheizen benötigt die Sauna ca. 30 Minuten. Bademäntel und Badeschuhe sowie den Schlüssel erhalten Sie an der Rezeption.

SAUNA

The sauna is located on the 4. Floor. The low-temperature sauna with 70°C and the hot sauna with 90°C are open daily by arrangement with the reception from 2 pm till 10 pm. The Sauna takes approx. 30 minutes to heat up. Bathrobes and slippers as well as the key are available at the reception.

SNACKAUTOMAT

Unser Snack Automat mit einer kleinen Auswahl an süßen und herzhaften Snacks sowie Getränken befindet sich im Erdgeschoss hinter der Rezeption.

SNACK MACHINE

Our Snack machine with a small selection of snacks and drinks are located on the first floor behind the reception.

SCHWIMMBAD

Die nahe gelegene Schwimmhalle in der Stadt können Sie als Hotelgast 2 Stunden kostenfrei nutzen. An der Rezeption erhalten Sie nähere Informationen.

MERCURE

HOTELS

SWIMMING POOL

As a Hotel guest, you can use the nearby indoor swimming pool 2 hours free of charge. Further information at the reception.

SPORT

Unser Fitnessraum im Erdgeschoss steht Ihnen täglich von 6.00 bis 22.00 Uhr kostenfrei zur Verfügung.

SPORT

You can use our fitness room on the first floor free of charge its open daily from 6 am till 10 pm.

TAGUNGEN

Für Tagungen und Seminare verfügen wir über passende Räumlichkeiten für bis zu 120 Personen. An der Rezeption erhalten Sie unsere aktuelle Bankettmappe und nähere Information.

MEETINGS & CONFERENCES

We have suitable rooms for conferences and workshops for up to 120 people. You can obtain our Banquet folder and further information at our reception.

TAXI

Bestellen wir für Sie gern an der Rezeption.

TAXI

We would be pleased to call a taxi for you at the reception.

TELEFON

Kostenfreie Gespräche im Hotel: Zimmernummer = Telefonnummer. Für externe Gespräche in öffentliche Telefonnetzte wählen Sie die „0“ für ein Amt und dann die gewünschte Telefonnummer.

TELEPHONE

Free Calls within the hotel: room number = telephone number. For external calls to public telephone networks, dial "0" for an exchange and then the desired telephone number.

TV

Es stehen Ihnen kostenfrei die regulären TV-Programme auf den Zimmern zur Verfügung.

TV

The regular TV programs are available free of charge in your room.

MERCURE

HOTELS

WÄSCHESERVICE

Nutzen Sie die Wäschetüten und -listen im Kleiderschrank. Wäsche bitte montags bis freitags bis 8.00 Uhr an der Rezeption abgeben. Die Rückgabe erfolgt am gleichen Tag.

LAUNDRY SERVICE

Use the laundry bags and -lists in the wardrobe. Please hand in your laundry at the reception by 8.00 am Monday to Friday. They will be returned on the same day.

WECKRUF

Bitte nutzen Sie für Ihren Weckruf das Fernsehgerät. Sie drücken bei eingeschaltetem Gerät den Alarm-Knopf auf der Fernbedienung und folgen den Anweisungen. Der Weckruf wird nicht gespeichert. Sie müssen diesen täglich neu eingeben.

WAKE-UP CALL

Please use the TV for your wake-up call. With the device turned on, press the alarm button on the remote control and follow the instructions. The wake-up call is not saved. You must enter it again every day.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt!

We wish you a pleasant stay!